

Franckesche Stiftungen zu Halle

Le Truchement Nouveau Pour les Voyageurs: ou Vocabulaire François-Alemand & Alemand-François

Tauber, Johann Daniel

A Nuremberg, 1706

VD18 13107305

V.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-214629

Tillot, m. ein Linden-Baum.
Tirasser. Schleppen.

Tireur, m. ein Schüg.

Tison, m. ein Brandscheit.

Tissüe. Gewebet.

Tisfure, f. das Geweb.

Toilerie, f. der Leinwand-
Handel.

Toilette, f. das Nachgezeug.

Toilier, m. ein Leinwand-
Händler.

Torchon, m. ein Fegghader.

Tôt, Bald.

si Tôt que. So bald als.

Trop tôt. Zu bald.

Zu geschwind.

Total. Gänzlich.

Touchement, m. die Beta-
stung. das Fühlen.

Tournoi, m. das Turnier-
Spiel.

Tous. Toutes. Alle.

Tous-sains, f. Allerheiligen-
Tag.

Tout. Ganz.

rien du Tout. Gar nichts.

Toute-fois. Jedoch. Doch.

Traîtrisse, f. eine Verräthe-
rin.

Tranquilité, f. die Ruhe.
die Stille.

Transport, m. die Übersüh-
rung.

Transporteur, m. ein Über-
führer.

de Travers. Mitten durch.

Travéir. Verkleiden.

Tremoussement, m. das
Schaudern.

Tremousser. Schaudern.

Trépaner. Trepaniren.

Trépasser. Sterben.

Tripiere, f. eine Rüttlerin.

Tristesce, f. die Traurigkeit.

Trognon, m. ein Huhe.

ein Stumpff.

Trousse, f. der Bündel.

der Büschel.

Turban, m. ein Türkische
Dund.

V.

VAcant. Ledig. Leer.

Vacance, f. Schul-Feyers-
tag.

Vacarme, m. der Lärm.

Vain. Eitel.

Vaisseau de mer. ein Schiff.

Vaillance, f. die Tapferkeit.
die Mannheit.

Valoir. Gelten. Wehrt seyn.
Kosten.

Variable. Veränderlich.
Unbeständig.

Venalité, f. die Feilschafft.

Venter. Sichten. Schwingen.

Verdier, m. ein Grünspecht.

Verjus, m. der Saft von den
Trauben.

Vécure, f. die Kleidung.

Vieillesse, f. das Alter.

Vif. Vive. Lebendig. Lebhaft.

Vigueur, f. die Kraft.

Vilain. Vilaine. Grob.

Baurisch.

Villageois, m. ein Dorf-
mann.

Vill.

(b)